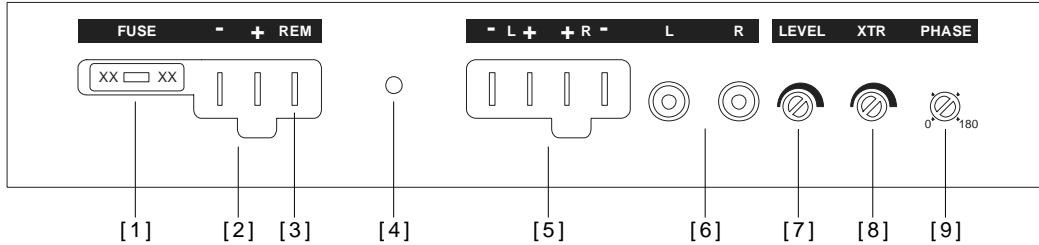


XTR 60
Powered subwoofer

INSTALL & TUNE

E' necessario leggere attentamente questo manuale e seguire passo-passo le istruzioni per ottenere le migliori prestazioni dal subwoofer e prevenire l'insorgere di eventuali problemi.

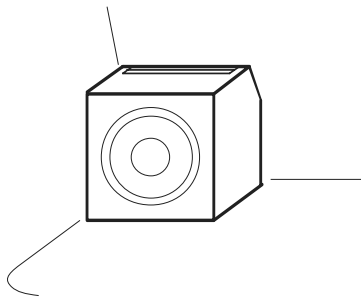
It is necessary to read carefully this manual and follow the directions step by step to obtain the best results from the subwoofer and to prevent against possible problems.



- 1 - FUSE
- 2 - POWER SUPPLY
- 3 - REMOTE
- 4 - ON LED
- 5 - BOOSTER INPUT
- 6 - RCA INPUT
- 7 - LEVEL CONTROL
- 8 - XTR CONTROL
- 9 - PHASE CONTROL

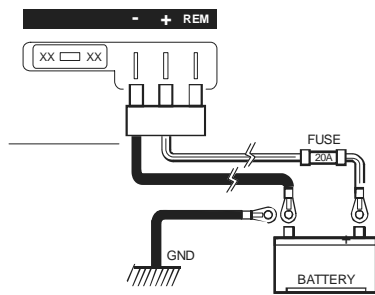
Fusibile interno.
Terminali alimentazione 12 Volt.
Terminale accensione remota.
Indica l'accensione dell'amplificatore.
Terminali ingresso booster.
Connettori d'ingresso RCA.
Regola il livello di uscita.
Regola l'estensione dei bassi.
Regola la fase.

*Internal fuse.
12 Volt power supply terminals.
Remote on/off terminal.
Shows the amplifier on.
Booster input terminals.
RCA input jacks.
Adjusts the output level.
Adjusts the bass extension.
Adjusts the phase.*



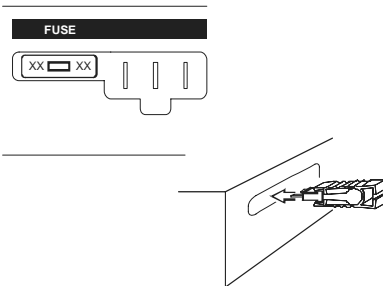
Fissate il subwoofer ad una **solida** superficie, in un luogo **ben aerato** e protetto da polvere ed umidità. Se l'aerazione non è sufficiente, la protezione termica disattiva il subwoofer, che si riattiva spegnendo e riaccendendo l'autoradio.

*Fix the subwoofer on a **steady** surface, in a **good aired** place and protected from dust and moisture. If the ventilation is not enough, the thermic protection shut's down the subwoofer. It's reactivable turning off and on the car radio.*



Inserite il connettore d'alimentazione (in dotazione) e collegate i cavi **direttamente** alla batteria: quello **rosso** al positivo (+), quello **nero** al negativo (-). Introducete un fusibile da 20 A, **vicino** alla batteria, sul cavo rosso, per proteggere la vettura. Il fusibile interno **non** sostituisce quello sulla batteria.

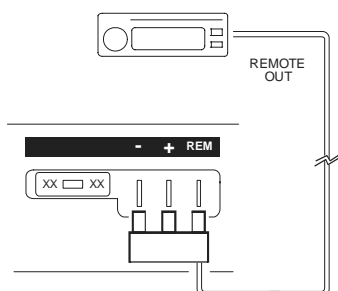
*Plug in the power supply connector (outfit) and link the cables **directly** to the battery: the red one to the positive (+), the black one to negative (-). Place a 20 A fuse, **near** the battery, on the red conductor, to protect the vehicle. The internal fuse does **not** substitute the battery fuse.*



Sul retro del subwoofer è presente un fusibile. Se necessario, rimpiazzatelo con uno **uguale**. **Non** sostituite il fusibile prima di aver rimosso la causa del guasto, ciò provocherebbe danni alla circuitazione.

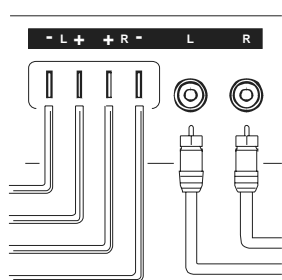
*There is a fuse on the subwoofer back side. If necessary, replace it with one of the **same type**. Do **not** replace the fuse before removing the cause of damage, as this can damage the internal circuit.*

INSTALL & TUNE



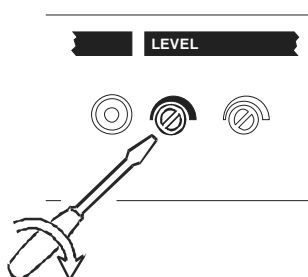
Collegate il cavo **blu** del connettore d'alimentazione all'uscita remote dell'autoradio.
In caso di malfunzionamento, la protezione disattiva il subwoofer.
Prima di riattivarlo, verificate tutti i collegamenti.
Il subwoofer si riattiva spegnendo e riaccendendo l'autoradio.

*Link the **blue** cable of supply connector to the car radio remote output.
In case of malfunction, the protections shut's down the subwoofer.
Before turn on the subwoofer again, check all the connections.
The subwoofer is reactivated by turning off and on the car radio.*



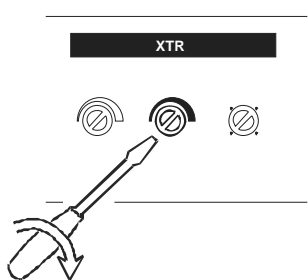
Con un cavo di segnale di buona qualità, collegate l'autoradio all'ingresso RCA [6].
Se la sorgente **non** è dotata di uscita di segnale, collegate i terminali [5] con l'uscita altoparlanti della radio.

*By good quality signal cable, connect the car radio to the RCA input [6].
If the source is **not** provided with signal output, link the terminals [5] to the radio speaker outputs.*



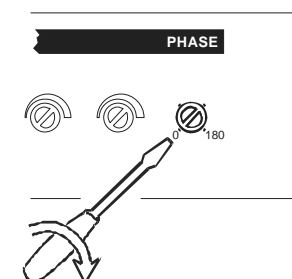
Impostate il LEVEL [7] al minimo ed accendete l'impianto.
Ascoltate un normale programma musicale e ruotate il LEVEL [7] in senso orario sino ad ottenere il giusto bilanciamento tonale.

*Set the LEVEL [7] to the minimum and switch on the system.
Play a normal music program and turn clockwise the subwoofer LEVEL [7], until you hear the right tonal balance.*



Con il controllo XTR [8], regolate l'estensione delle basse frequenze.
Ruotate in senso orario per aumentare.

*By the XTR control [8], adjust the bass frequency extension.
Turn it clockwise to increase.*



Con il controllo PHASE [9], bilanciate il suono tra subwoofer e l'impianto principale.

By the PHASE control [9], balance the sound between subwoofer and main system.

TECHNICAL DATA

		XTR 60	
music power	W	100	
rms power	W	50	
input sensitivity	mV	200 - 4000	
input impedance	Ohm	30 K	
low-pass cut frequency	Hz	80 - 150	
low-pass filter slope	dB/oct	12	
phase control	-	0° - 180°	
frequency range	Hz	50 - 150	
nominal supply	Volt	12	
current consumption	A	10	
size (L x W x H)	mm	260 x 290 x 260	

GARANZIA

Coral Electronic garantisce le caratteristiche ed il perfetto funzionamento dei suoi prodotti.
Coral Electronic sostituirà quelle parti che risultassero difettose di fabbricazione entro due anni dalla data di acquisto, certificata dal documento di vendita. La garanzia decade in caso di utilizzo improprio o di manomissione.

WARRANTY

*Coral Electronic warrants the characteristics and the perfect operation of its product.
Coral Electronic will replace those parts which should prove defective within two years from the date of purchase, certified by the sales receipt.
The warranty is void in case of misuse or illegal opening.*

GARANTIE

*Coral Electronic garantiert für die Eigenschaften sowie für die einwandfreie Funktionsweise seiner Produkte.
Coral Electronic wird defekte Teile, die Herstellungsfehler aufweisen, innerhalb von zwei Jahren nach dem auf dem Verkaufsprotokoll angegebenen Erwerbsdatum ersetzen. Der Anspruch auf Garantieleistungen verfällt bei unsachgemäßer Verwendung oder unerlaubten Abänderungen.*

GARANTIE

*Coral Electronic garantit les caractéristiques et le fonctionnement parfait de ses produits.
Coral Electronic s'engage à remplacer les parties présentant des défauts de fabrication dans les deux ans suivant la date d'achat, contre présentation du document de vente.
La garantie déchoit en case d'utilisation impropre ou d'altération.*

GARANTIA

*Coral Electronic garantiza las características y el perfecto funcionamiento de sus productos.
Coral Electronic sustituirá las piezas que presenten defectos de fabrica dentro de dos años a partir de la fecha de compra, certificada por el documento de venta.
La garantía expira en el caso de uso inadecuado o de alteración del producto.*

